

**İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ  
TÜRKİYAT ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ**

**Yıl: 2017**

**Cilt: 27/1**

**ISSN: 0085-7432**

**TÜRKİYAT MECMUASI**

**Kurucusu:**

**Ord. Prof. Mehmet Fuad Köprülü**

**TÜRKİYAT MECMUASI JOURNAL of TURKOLOGY (TMJOT)**

**Year: 2017 Vol: 27/1**

Türkiyat Mecmuası = Journal of Turkology.-- İstanbul : İstanbul Üniversitesi  
Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, 1925-  
c.: resim, şekil, tablo; 24 cm.

Yılda iki sayı.

ISSN 0085-7432

Elektronik ortamda da yayınlanmaktadır:

<http://dergipark.gov.tr/iuturkiyat>

1. TÜRK TARİHİ – SÜRELİ YAYINLAR. 2. TÜRKOLOJİ. 3. TÜRK KÜLTÜRÜ.

Baskı-Cilt  
Kültür Sanat Basımevi  
[www.kulturbasim.com](http://www.kulturbasim.com)  
Sertifika No: 22032

İstanbul Üniversitesi Rektörlüğü Sağlık Kültür ve Spor Daire Başkanlığı  
tarafından bastırılmıştır.

**Türkiyat Mecmuası**

Cilt: 27/1, 2017, ISSN: 0085-7432

**Türkiyat Mecmuası Journal of Turkology**

Vol: 27/1, 2017, ISSN: 0085-7432

**Sahibi/Owner**

İstanbul Üniversitesi  
Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü  
(Müdür Prof. Dr. Fikret TURAN)

**Genel Yayın Yönetmeni/Editor-in-Chief**

Prof. Dr. Fikret TURAN

**Editör Kurulu/Editors**

Prof. Dr. Fikret TURAN  
Doç. Dr. İbrahim ÇEŞMELİ  
Doç. Dr. Abid Nazar MAHDUM  
Yrd. Doç. Dr. Ömer KUL

**Yazı İşleri Müdürü/Managing Editor**

Yrd. Doç. Dr. Esra ÖZSÜER

**E-Dergi Yöneticisi-Mizanpaj/E-Journal****Director-Layout**

Arş. Gör. Harun KORKMAZ

**Dergi Sekreteryası/Journal Secretariat**

Arş. Gör. Harun KORKMAZ  
Arş. Gör. Emine TEMEL

**Danışma Kurulu/Advisory Board**

Prof. Dr. Mahmut AK  
Prof. Dr. Mahir AYDIN  
Prof. Dr. Mehmet Ali BEYHAN  
Prof. Dr. A. Azmi BİLGİN  
Prof. Dr. Uwe BLAESING  
Prof. Dr. Henrik BOESCHOTEN  
Prof. Dr. Éva Á. CSATÓ  
Prof. Dr. Ali Şükrü ÇORUK  
Prof. Dr. Hayati DEVELİ  
Prof. Dr. Musa DUMAN  
Prof. Dr. Kemal ERASLAN  
Prof. Dr. M. Şükrü HANİOĞLU  
Prof. Dr. Lars JOHANSON  
Prof. Dr. Kemal YAVUZ  
Prof. Dr. Erik J. ZÜRCHER  
Yrd. Doç. Dr. Ayna A. ARSLAN  
Yrd. Doç. Dr. Gözde SAZAK  
Yrd. Doç. Dr. M. Sait TÜRKHAN  
Yrd. Doç. Dr. Kadriye Figen VARDAR  
Yrd. Doç. Dr. Mehmet Y. YILMAZ  
Arş. Gör. Dr. Müslüm YILMAZ

**Yazı İşleri Kurulu/Managing Board**

Prof. Dr. Fikret TURAN  
Yrd. Doç. Dr. Esra ÖZSÜER  
Arş. Gör. Dr. Hande GÜNÖZÜ  
Arş. Gör. Harun KORKMAZ  
Arş. Gör. Emre KURBAN  
Arş. Gör. Emine TEMEL

**Türkiyat Mecmuası yılda iki kere çıkan uluslararası hakemli akademik dergidir.**

Journal of Turkology is an international refereed academic journal, published semi-annually.

**Türkiyat Mecmuası; ASOS Index, EBSCO (Academic Search Complete), MLA International Bibliography ve ULAKBİM tarafından taranıp indekslenmektedir.**

Journal of Turkology is currently indexed by ASOS Index, EBSCO (Academic Search Complete), MLA International Bibliography and ULAKBİM.

**Dergimizdeki tüm yazılar, kaynak gösterilerek alıntılanabilir.**

Quotations are allowed by indicating the source.

**Yazıların tüm sorumluluğu yazarlarına aittir.**

All legal responsibilities of the articles belong to the writers.

**Yazışma Adresi/Correspondence Address**

İstanbul Üniversitesi  
Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü  
Horhor Cad. Kavalalı Sok. No: 5/4, 34080,  
Fatih/İstanbul  
Telefon: 0 212 440 00 00 – 27865  
E-posta: turkiyatmecmuasi1924@gmail.com



## İÇİNDEKİLER

### MAKALELER

#### **Engin AKDENİZ - Safiye AKDENİZ**

Akhisar'daki Son Arkeolojik Kazı Sonuçlarının Evliya Çelebi'nin Seyahatnamesi'yle Bağlantı Kurularak Değerlendirilmesi

Evaluation of the Results of the Last Archaeological Excavations in Akhisar by Establishing a Connection with Evliya Çelebi's Travels ..... 1-14

#### **Serap ALPER**

Risale-i Kaçacılık (Çömlekçilik Risalesi)

Pamphlet of Pottery..... 15-32

#### **Afina BARMANBAY**

Sarı Âşık ve Mîr Seyyid Akabâli Nesli

Sarı Ashik and Mir Seyyid Akabali's Descendants..... 33-45

#### **Abdullah BAY**

Osmanlı'da Kısa Ömürlü Bir Hayır Kurumu: Dulhane

A Short-Lived Charity in Ottoman: Dulhane..... 47-64

#### **Adem CEYHAN**

17. Asırda Yaşamış Aksaraylı Bir Âlim, Şair ve Yazar:

Dânişî Şa'ban bin Mustafa'nın Hayatı, Eserleri ve Hz. Ali'den

Yüz Söz Tercümesi

A Scholar, a Poet and an Author Who Lived in the 17th Century of Aksaray:

The Life and the Works of Dânişî Şa'Bân bin Mustafa and His 100 Quote

Translation from Hz. Ali..... 65-99

#### **Mustafa ÇABUK**

Cihan Harbi'nde Sudan'daki Osmanlı Faaliyetleri ve Şeyhülislam'ın Cihat Mektubu

Ottoman Activities in Sudan in the First World War and Shaikh al-Islam's Jihad Letter..... 101-120

#### **Niyazi ÇİÇEK, Nurhan KABAKULAK**

Harf Devrimi'nin İstanbul Kitapçılarında Ekonomik Etkileri

Economical Impacts of the Letter Revolution to Istanbul Bookstores ... 121-137

#### **Murat KEKLİK**

Osmanlı Toplum Hayatından Beyitlere Yansıyan Birkaç Örnek

Some Examples Reflecting in Couplets from Ottoman's Social Life... 139-169

#### **Abdülhakim KILINÇ**

Fuzuli'nin Kasidelerinde Basra Seferi

Basra Expedition in Fuzûlî's Eulogys..... 171-192

**Arif KOLAY**

II. Meşrutiyet Döneminde Hariciye Nezaretinde Tensikat ve Bürokratik Değişim (1908-1910)

In II. Constitutional Period, Reorganization and Bureaucratic Change in the Ministry of Foreign Affairs ..... 193-214

**Nursel MANAV**

Mazuliyet Sandığı'nın Kuruluşu ve Kuruluşuna Yol Açan Sebepler  
Establishment of Dismissal Pension Chest and the Reasons of its  
Establishment ..... 215-224

**Esra ÖZSÜER**

Yunan Şair Kavafis'in Şiirlerinde Mekân: İskenderiye

The Role of Alexandria as a Place in Cavafy's Poems ..... 225-247

**Cihan PİYADEOĞLU**

Selçuklu ve İsmâîlî Kalesi Girdkûh

Gerdkûh: A Seljukid and Ismâ'îlî Castle ..... 249-257

**Funda ŞAN**

Şeyhî'nin Hüsrev ü Şîrîni'nin Yurt Dışı Nüshaları

Copies of Husrev u Shirin Located in Libraries Other Than Those  
in Turkey ..... 259-288

**Pınar ŞENİŞİK**

Osmanlı Makedonyası'nda Şiddet: Nisan 1903 Olayları

Violence in Ottoman Macedonia: Events in April 1903 ..... 289-303

**Muhammed TANDOĞAN, Omar BOUACHA**

The Algerian Security Approach Towards the Sahel Region:  
Case of Mali

Sahil Bölgesinde Cezayir'in Güvenlik Yaklaşımı: Mali Örneği ..... 305-325

**Selahittin TOLKUN**

Klasik Doğu ve Batı Türk Edebiyatlarında Bildirme Ekinin Yeri Meselesi

The Problem of the Place of the Copula in Classical Eastern and  
Western Turkic Literatures ..... 327-341

**Uğur UZUNKAYA**

Surūrî Tarafından Tercüme Edilmiş Saparna Hakkında Bir Tıp Metni:

*Terceme-i Risâle-i Bîh-i Çînî*

A Medical Manuscript on Sarsaparilla Translated by Surūrî:

*Terceme-i Risâle-i Bîh-i Çînî* ..... 343-365

**Kadriye Figen VARDAR**

Rüstem Paşa Camii Taş Süslemelerinin Değerlendirilmesi

The Evaluation of the Stone Ornaments of Rüstem Paşa Mosque ..... 367-393

## **KİTÂBİYÂT**

### **Berker KESKİN**

Turcologica 106: Spoken Ottoman in Mediator Texts ..... 395-402

### **Ahmet YÜKSEL**

Sultanın Casusları: 16. Yüzyılda İstihbarat, Sabotaj ve  
Rüşvet Ağları ..... 403-409

**Yayım İlkeleri ve Makale Yazım Kuralları**..... 411-415

